



- FR**
- Pochette pour le téléphone
 - Dock magnétique
 - 2 vis
 - 2 adaptateurs silicone
 - Sac de transport

- EN**
- Smartphone sleeve
 - Magnetic mount
 - 2 screws
 - 2 silicone adapters
 - Transport bag

- IT**
- Custodia per telefono
 - Base magnetica
 - 2 viti
 - 2 adattatori in silicone
 - Borsa

- ES**
- Funda para el teléfono
 - Soporte magnético
 - 2 Tornillos
 - 2 Adaptadores de silicona
 - Estuche de transporte

- DE**
- Smartphonehülle
 - Magnetische Halterung
 - 2 Schrauben
 - 2 Silikonadapter
 - Tragetasche

- PT**
- Bolsa de telefone
 - Dock magnético
 - 2 parafusos
 - 2 adaptadores silicone
 - Mala de transporte

- NL**
- Telefoonhoesje
 - Magnetisch dok
 - 2 schroeven
 - 2 siliconen adaptors
 - Transporttas

- GR**
- Θήκη κινητού τηλεφώνου
 - Μαγνητική βάση
 - 2 βίδες
 - 2 αντάπτορες σιλικόνης
 - Σάκος μεταφοράς

- PL**
- Etui na smartfon
 - Magnetyczny uchwyt
 - 2 śruby
 - 2 silikonowe adaptery
 - Torba transportowa

FR Épaisseur : Adaptateur silicone

EN Thickness : Silicone adapter

IT Adattatore in silicone

PT Espessura: adaptador silicone

DE Dicke : Silikonadapter

ES Espesor : Adaptadores de silicona

NL Dikte siliconen adaptor

GR Πάχος: Αντάπτορας σιλικόνης

PL Grubość: Adapter silikonowy

FR Diamètre du rétroviseur

EN Rearview mirror diameter

IT Diametro dello specchio retrovisore

PT Diâmetro do retrovisor

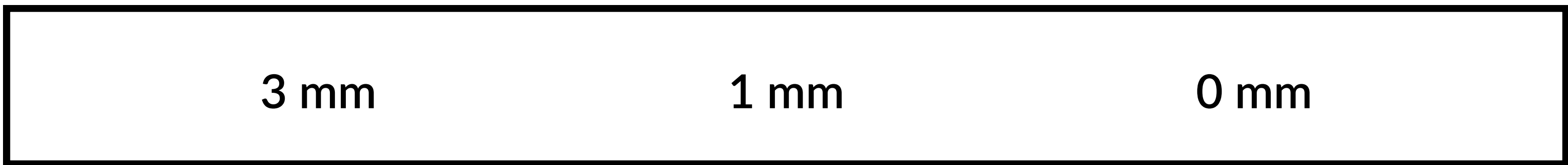
DE Rückspiegeldurchmesser

ES Diámetro del espejo retrovisor

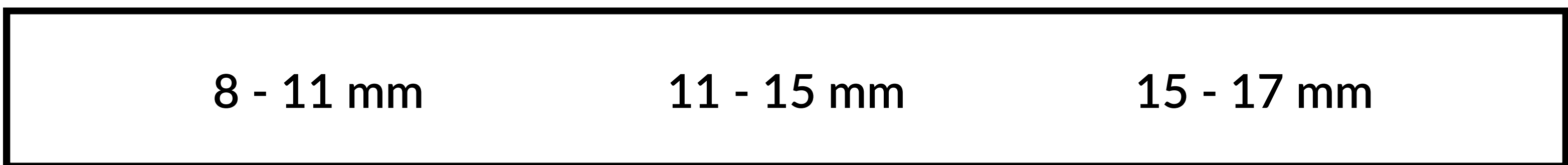
NL Diameter van de spiegel

GR Διάμετρος του καθρέπτη

PL Średnica lusterka wstecznego



Ø



- FR**
1. Choisir le bon adaptateur silicone en fonction du diamètre de votre rétroviseur (voir ci-dessus) et le positionner sur votre rétroviseur
 2. Retirer les vis de la « grande partie » du dock magnétique
 3. Visser le dock magnétique la tête vers le bas pour éviter de faire tomber les vis. Attention : le téléphone fait 150gr, il n'est pas nécessaire de serrer les vis au maximum de votre force (risque de fragiliser la « petite partie » du dock)
 4. Replacer le dock magnétique vers le haut
 5. Le support doit être fixe, et ne doit pas pouvoir être bougé à la main

- EN**
1. Choose the right silicone adaptor according to the diameter of your mirror (see IT above) and position it on your mirror
 2. Remove the screws from the « big part » of the magnetic dock
 3. Screw the magnetic dock with the head downwards to avoid the screws falling out. Warning : your smartphone only weights about 150gr, it's not necessary to tighten the srews to the maximum of your strength (risk of weakening the « small part » of the dock)
 4. Replace the magnetic dock upward
 5. The mount must be fixed and should not be movable by hand.

- ES**
1. Elije el adaptador de silicona adecuado según el diámetro de su espejo retrovisor (véase más arriba) y colóquelo en el tubo de su espejo
 2. Retire los tornillos de la «parte grande» del soporte magnético
 3. Apriete el soporte al revés para que el tornillo no se caiga. Atención: su smartphone sólo pesa unos 150gr, no es necesario apretar a su máxima fuerza (riesgo de rotura de la « parte pequeña » del soporte)
 4. Vuelva a colocar la base magnética hacia arriba
 5. El soporte debe estar fijo y no debe poder moverse a mano.

- PL**
1. Wybierz odpowiedni silikonowy adapter zgodnie ze średnicą swojego lusterka (patrz wyżej) i umieść go na lusterku.
 2. Usuń śruby z „dużej części” magnetycznej stacji dokującej.
 3. Przykręć magnetyczną stację dokującą głowicą w dół, aby zapobiec wypadaniu śrub. Uwaga: Twój smartfon waży tylko około 150 g, dlatego nie ma potrzeby maksymalnego dokręcania śrub – grozi to osłabieniem „małej części” stacji dokującej.
 4. Ustaw magnetyczną stację dokującą z powrotem w górę.
 5. Uchwyt musi być stabilny i nie powinien dać się poruszyć ręką.

Ø

2,5mm HEX KEY



- DE**
1. . Wählen Sie den richtigen Silikonadapter entsprechend dem Durchmesser Ihres Rückspiegels (siehe oben) und positionieren Sie ihn an Ihrem Rückspiegel
 2. Entfernen Sie die Schrauben aus dem «großen Teil» der Magnethalterung
 3. Ziehen Sie die Halterung kopfüber fest, damit die Schraube nicht herunterfällt. Achtung: Ihr Smartphone wiegt nur 150gr, es ist nicht notwendig, die Schrauben mit maximaler Kraft anzuziehen (Bruchgefahr des «kleinen Teils» der Halterung)
 4. Schieben Sie die magnetische Halterung zurück nach oben
 5. Die Halterung muss fest sein und darf nicht von Hand bewegt werden können.

- IT**
1. Scegliere il giusto adattatore in silicone a seconda del diametro del vostro specchietto (guarda qui) e posizionarlo sul vostro specchietto
 2. Rimuovere le viti dalla grande parte della base magnetica
 3. Avvitare la base magnetica dall'alto verso il basso per evitare di far cadere le viti. Attenzione: il telefono pesa 150gr, non è necessario di fissare le viti al massimo della loro forza (si rischia di rompere la piccola parte della base magnetica)
 4. Rimpiazzare la base magnetica verso l'alto
 5. Il supporto deve essere fisso e non deve poter essere mosso a mano.

- PT**
1. Escolher o bom adaptador silicone relativamente ao diâmetro do seu retrovisor (ver abaixo) e o colocar encima do seu retrovisor
 2. Retirar o parafuso da «grande parte» do dock magnético
 3. Positionnar o dock magnético de cabeça para baixo para não fazer cair o parafuso Atenção: o telefone faz 150gr, não é necessária apertar o parafuso ao máximo da sua força (risco de fragilizar a «parte pequena» do dock)
 4. Posicionar de volta o dock magnético para cima
 5. O suporte deve estar fixo e não deve poder ser movido à mão.

- NL**
1. Kies de juiste siliconen adaptor in functie van de diameter van uw spiegel (zie hierboven) en bevestig hem op uw spiegel
 2. Verwijder de schroeven uit het «grote deel» van het magnetische dok
 3. Schroef het magnetische dok met de kop naar beneden vast om te voorkomen dat de schroeven eruit vallen. Waarschuwing: de telefoon weegt 150gr, het is niet nodig om de schroeven aan te draaien tot het maximum (risico van verzwakking van het «kleine deel» van het dock)
 4. Plaats het magnetisch dok terug naar boven
 5. De houder moet vast zijn en mag niet met de hand kunnen worden verplaatst.

- GR**
1. Επιλέξτε τον κατάλληλο αντάπτορα ανάλογα με τη διάμετρο του καθρέπτη σας (βλ. παραπάνω) και τοποθετήστε τον πάνω στον καθρέπτη σας
 2. Αφαιρέστε τις βίδες από το «μεγάλο τμήμα» της μαγνητικής βάσης
 3. Βιδώστε τη μαγνητική βάση ανάποδα, με την κεφαλή προς τα κάτω, ώστε να αποφευχθεί πτώση της βίδας. Προσοχή: το κινητό σας τηλέφωνο έχει βάρος μόνο 150 gr, δεν είναι επομένως απαραίτητο να σφίξετε τις βίδες με μέγιστη δύναμη (κίνδυνος θραύσης του «μικρού τμήματος» της βάσης)
 4. Επανατοποθετήστε τη μαγνητική βάση προς τα πάνω
 5. Η βάση πρέπει να είναι σταθερή και δεν πρέπει να μπορεί να μετακινηθεί με το χέρι.

FR Enregistrez votre produit pour bénéficier d'une extension de la garantie et accéder au manuel vidéo en scannant le QR Code ci-contre.

EN Register your product to benefit from an extended warranty and access the video manual by scanning the QR Code opposite.

IT Registra il tuo prodotto per beneficiare di un'estensione di garanzia e accedi al manuale video scansionando il codice QR a fianco.

DE Registrieren Sie Ihr Produkt, um von einer erweiterten Garantie zu profitieren und greifen Sie auf das Videohandbuch zu, indem Sie den nebenstehenden QR-Code scannen.

ES Registre su producto para beneficiarse de una garantía ampliada y acceda al vídeo manual escaneando el código QR que aparece al lado.

NL Registreer uw product om te profiteren van een verlengde garantie en krijg toegang tot de videohandleiding door de QR-code hiernaast te scannen.

PT Registre seu produto para se beneficiar de uma garantia estendida e acesse o manual em vídeo digitalizando o QR Code ao lado.

GR Καταχωρίστε το προϊόν σας για να επωφεληθείτε από μια εκτεταμένη εγγύηση και αποκτήστε πρόσβαση στο εγχειρίδιο βίντεο σαρώνοντας τον κωδικό QR απέναντί.

PL Zarejestruj swój produkt, aby skorzystać z przedłużonej gwarancji i uzyskać dostęp do instrukcji wideo, skanując kod QR zamieszczony obok.





FR L'aimant permet d'orienter en format portrait ou paysage votre téléphone. Vous trouverez toujours un moyen de le placer sans que votre guidon ne le gêne. En cas de contact avec une partie de la moto, n'utilisez pas le support sous peine de voir tomber votre téléphone.

EN Our magnetic system allows you to orientate your phone in portrait or landscape mode. You will always find a way to place it without your handlebars or tank getting in the way. If it comes into contact with any part of the bike, do not use the mount as it may cause your phone to fall.

DE Unser Magnetsystem ermöglicht es Ihnen, Ihr Smartphone im Hoch- und Querformat zu positionieren. Es ist immer möglich es so anzubringen, dass es weder Lenker noch Tank berührt. Bei Kontakt mit einem Teil des Motorrad verwenden Sie die Halterung nicht, da sonst Ihr Telefon herunterfallen könnte.

ES Nuestro sistema de imanes le permite colocar su teléfono en posición vertical / horizontal. Siempre encontrará una posición en la que no golpeará su manillar o su depósito. En caso de contacto con alguna parte de la moto, no utilice el soporte bajo riesgo de que su teléfono se caiga.

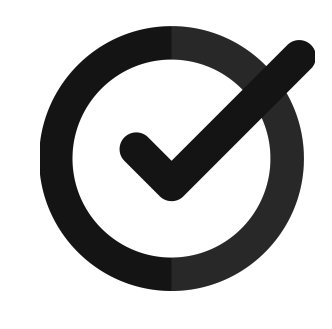
IT Il nostro magnete vi permette di posizionare il vostro telefono sia in modalità ritratto che paesaggio (verticalmente e orizzontalmente). Troverete sempre una posizione per adattare il telefono e non farlo urtare contro il manubrio. In caso di contatto con una parte della moto, non utilizzate il supporto per evitare che il telefono cada.

NL Met de magneet kunt u uw telefoon gemakkelijk in portret- of landschapsmodus oriënteren. U zal altijd een manier vinden om hem te plaatsen zonder dat uw stuur of uw brandstofreservoir in de weg zit. Bij contact met een deel van der moto, gebruik de houder niet, anders kan uw telefoon vallen.

PT O imã permite posicionar o seu telefone em modo retrato ou paisagem. Encontrará sempre uma posição para que o guião ou o depósito não o incomoda. Em caso de contato com alguma parte da motocicleta, não use o suporte sob risco de ver seu telefone cair

GR Το μαγνητικό μας σύστημα επιτρέπει την τοποθέτηση του κινητού σας σε οριζόντια ή κάθετη θέση (portrait ή landscape). Θα βρίσκετε πάντοτε τρόπο να το τοποθετήσετε χωρίς το τιμόνι ή το ρεζερβουάρ σας να αποτελούν εμπόδια. Εάν το τηλέφωνό σας έρθει σε επαφή με οποιοδήποτε μέρος της μοτοσικλέτας, μην χρησιμοποιείτε τη βάση, καθώς κινδυνεύει να σας πέσει.

PL Nasz magnetyczny system pozwala na ustawienie telefonu w trybie pionowym lub poziomym. Zawsze znajdziesz sposób, aby umieścić go tak, by kierownica lub zbiornik nie przeszkadzały. Jeśli telefon styka się z jakąkolwiek częścią motocykla, nie używaj uchwytu, ponieważ może to spowodować jego upadek.



FR Attention ! Toujours aligner le dock et la pochette

EN Warning! Always align the dock and the sleeve

IT Attenzione! Allineare sempre la base magnetica e la custodia

DE Vorsicht ! Richten Sie immer die magnetischen Teile der Hülle und der Halterung aufeinander aus

ES Precaución ! Alinear siempre el soporte y la funda

NL Precaução ! Sempre alinear o dock e a bolsa

PT Opgelet! Lijn het dok en het tasje altijd met mekaar uit

GR Προσοχή! Ευθυγραμμίστε πάντοτε τη βάση στήριξης με τη θήκη.

PL Uwaga! Zawsze dopasowuj stację dokującą do etui.



FR Testé à + de 225km/h
EN Tested at more than 140mph
IT Testato oltre i 225km/h

DE Bei mehr als 225km/h getestet
ES Probado a más de 225km/h
PT Experimentado a + de 225km/h

NL Getest bij > 225 km/u
GR Δοκιμασμένο για άνω των 225 χλμ/ώρα
PL Przetestowane przy prędkości ponad 225 km/h.

FR La pochette ne remplace pas une coque, un verre de protection ou une assurance pour votre smartphone. En cas de choc ou de chute, il y a un risque qu'il se décroche. Si le clap ne vous semble pas assez sécurisé, contactez-nous avant toute utilisation (il devrait supporter un pack d'eau de 8kg). De plus, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

EN The sleeve does not replace a case, a screen protector, or insurance for your smartphone. In case of impact or fall, there is a risk that it may detach. If the flap does not seem secure enough, please contact us before using the product (it should support an 8kg water pack). Additionally, we disclaim any responsibility for damages resulting from improper use of the product.

IT La nostra custodia non rimpiazza una cover telefono o un'assicurazione. Nel caso il telefono cadesse o venisse urtato, il tuo smartphone potrebbe rovinarsi. Se il sistema magnetico non sembra abbastanza resistente, contattateci prima di usare il prodotto (dovrebbe supportare una cassa d'acqua di 8kg). Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti da un uso improprio del prodotto. È essenziale montare il supporto utilizzando solo gli strumenti forniti ed evitando qualsiasi forza eccessiva.

DE Die Hülle ersetzt keine Schutzhülle, keinen Bildschirmschutz oder eine Versicherung für Ihr Smartphone. Bei Stößen oder Stürzen besteht die Gefahr, dass es sich löst. Wenn der Verschluss Ihnen nicht sicher genug erscheint, kontaktieren Sie uns bitte vor der Benutzung (er sollte ein Wasserpaket von 8 kg tragen können). Darüber hinaus lehnen wir jegliche Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.

ES La funda no reemplaza una carcasa, un protector de pantalla ni un seguro para su smartphone. En caso de golpes o caídas, existe el riesgo de que se suelte. Si el cierre no le parece lo suficientemente seguro, contáctenos antes de usar el producto (debería soportar un paquete de agua de 8 kg). Además, declinamos cualquier responsabilidad por daños resultantes del uso incorrecto del producto.

NL De hoes vervangt geen case, schermbeschermer of verzekering voor uw smartphone. Bij stoten of vallen bestaat het risico dat deze losraakt. Als de sluiting u niet veilig genoeg lijkt, neem dan contact met ons op voordat u het product gebruikt (het moet een waterpakket van 8 kg kunnen dragen). Daarnaast wijzen wij elke verantwoordelijkheid af voor schade als gevolg van onjuist gebruik van het product.

PT A bolsa não substitui uma capa, um protetor de tela ou um seguro para o seu smartphone. Em caso de impacto ou queda, há o risco de que ele se solte. Se o fecho não lhe parecer seguro o suficiente, entre em contato conosco antes de usar o produto (ele deve suportar um pacote de água de 8 kg). Além disso, não nos responsabilizamos por danos resultantes do uso inadequado do produto.

GR Η θήκη δεν αντικαθιστά μια προστατευτική θήκη, ένα προστατευτικό οθόνης ή μια ασφάλεια για το smartphone σας. Σε περίπτωση χτυπήματος ή πτώσης, υπάρχει κίνδυνος να αποσπαστεί. Εάν η κλειδαριά δεν σας φαίνεται αρκετά ασφαλής, επικοινωνήστε μαζί μας πριν από τη χρήση (θα πρέπει να μπορεί να υποστηρίξει ένα πακέτο νερού 8 κιλών). Επιπλέον, αποποιούμαστε κάθε ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

PL Etui nie zastępuje pokrowca, szkła ochronnego ani zabezpieczenia telefonu. W przypadku upadku lub uderzenia istnieje ryzyko, że się odczepi. Jeśli zapięcie nie wydaje się wystarczająco bezpieczne, skontaktuj się z nami przed użyciem (powinno być w stanie utrzymać 8 kg wody). Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użycia produktu.



TAG @Shapeheart_ / #shapeheart to be featured on Instagram



All our packaging can be recycled. Don't throw away your magnets, give them a new life here : www.shapeheart.com/recycle